



Для немедленной публикации: 17.06.2018      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (SUOMO) ПРОСИТ НЬЮЙОРКЦЕВ ПРИНЯТЬ МЕРЫ  
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В СВЯЗИ С ОЧЕНЬ ЖАРКОЙ ПОГОДОЙ В  
ВОСКРЕСЕНЬЕ И ПОНЕДЕЛЬНИК**

*Порог публикации предупреждений об аномальной жаре снижен до 95  
градусов по Фаренгейту (35 градусов по Цельсию) с целью  
предотвращения заболеваний, вызываемых жаркой погодой*

*Многие бассейны в парках штата откроются в эти выходные до  
официального начала летнего сезона*

*Высокая температура при повышенной влажности может оказаться  
опасной для населения из групп риска, таких как пожилые люди и  
маленькие дети*

*Департамент охраны окружающей среды (Department of Environmental  
Conservation, DEC) и Департамент здравоохранения (Department of Health,  
DOH) 17 июня опубликовали предупреждение об опасности для здоровья в  
связи с неудовлетворительным качеством воздуха для г. Нью-Йорка (New  
York City), Долины Нижнего Гудзона (Lower Hudson Valley), восточной  
части озера Онтарио (Eastern Lake Ontario) и Западного Нью-Йорка  
(Western New York)*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) обратился к ньюйоркцам с просьбой принять меры предосторожности против вызываемых жарой заболеваний и ограничить физическую активность на свежем воздухе в связи с тем, что в воскресенье и понедельник на штат надвигается сильная влажная жара, вызывающая высокий индекс тепловой нагрузки. Такой индекс тепловой нагрузки, то есть ощущение температуры в сочетании с высокой влажностью, будет достигать от 80 до 90 градусов по Фаренгейту (27-32 по Цельсию) в воскресенье и от 90 до 105 градусов по Фаренгейту (32-40 по Цельсию) в понедельник, особенно в крупных городах и в лощинах. Люди, чувствительные к заболеваниям, связанным с высокой температурой, включают маленьких детей, пожилых людей, занимающихся спортом на улице, выполняющих тяжелую физическую работу вне помещений, а также страдающих заболеваниями органов дыхания, такими как астма. Населению, относящемуся к группе риска, следует принять меры к тому, чтобы защититься от перегрева при повышении температуры воздуха.

«Поскольку прогноз обещает продолжительную влажную жару, я прошу ньюйоркцев принять необходимые меры для защиты от перегрева, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — По мере повышения температуры я рекомендую всем справиться о самочувствии у своих друзей и соседей, которым может потребоваться дополнительная помощь, а также охлаждаться в бассейнах в парках штата и специальных центрах спасения от аномальной жары».

По указанию губернатора Департамент здравоохранения штата (State Department of Health) в сотрудничестве с Национальной метеорологической службой (National Weather Service) снизили порог предупреждения населения о риске заболеваний, вызываемых перегревом, в жаркие дни и периоды аномальной жары. Проведенное Департаментом здравоохранения (DOH) исследование, профинансированное НАСА (NASA), показало, что число обращений в отделения неотложной помощи и в больницы в связи с жаркой погодой существенно увеличивается в дни, когда индекс тепловой нагрузки достигает 95 градусов по Фаренгейту (35 C) и выше. Риск теплового удара, обезвоживания, заболеваний почек, сердечно-сосудистых заболеваний и смертности остается высоким до четырех дней после аномальной жары. Национальная метеорологическая служба (National Weather Service) снизила порог публикации предупреждений об аномальной жаре в штате Нью-Йорк со 100 до 95 градусов по Фаренгейту (с 38 до 35 по Цельсию).

Кроме того, сотрудники Департамента здравоохранения штата Нью-Йорк (New York State Department of Health) составили онлайн-перечень центров спасения от аномальной жары, где можно укрыться от палящего солнца в особо жаркие дни. Список адресов и телефонов центров спасения от аномальной жары, организуемых во всех регионах местными отделами здравоохранения и управлениями по чрезвычайным ситуациям, находится [здесь](#).

Некоторые места для купания в системе парков штата Нью-Йорк (New York State Park system) открываются уже в эти выходные, чтобы посетители могли охладиться в предстоящую жару.

Популярные места, где любители плавания смогут отдохнуть в ближайшие выходные, включают парки штата Джонс Бич (Jones Beach), им. Роберта Мозеса (Robert Moses) и Санкен-Медоу (Sunken Meadow) на Лонг-Айленде (Long Island), парк штата Дэнни Фаррелл Ривербенк (Denny Farrell Riverbank) (крытый бассейн) и бассейн с разбрызгиванием в парке Гэнтри Плаза (Gantry Plaza Spray Pad) в г. Нью-Йорке (New York City), парки штата Бэар Моунтин (Bear Mountain), Рокленд Лейк (Rockland Lake), Минневаска (Minnewaska), Лейк Таканик (Lake Taghkanic) и Таконик (Taconic) (озеро Копейк и пруд Радд (Copake and Rudd Pond)) в Долине реки Гудзон (Hudson Valley), парк штата Графтон Лейкс (Grafton Lakes), парк штата Саратога Спа (Saratoga Spa) (бассейн «Виктория» (Victoria Pool)), парк штата Моро Лейк (Moreau Lake) в Столичном регионе (Capital District), парк штата Делта Лейк (Delta Lake) в Долине реки Мохок (Mohawk Valley), парки штата Грин Лейкс (Green Lakes) и Верона Бич (Verona Beach) в Центральном Нью-Йорке (Central New York), парки штата Тоганнок Фолс (Taughannock Falls) и Уоткинс Глен (Watkins Glen) в Южных регионах (Southern Tier), Фэр Хейвен (Fair Haven) и Хамлин Бич (Hamlin Beach) в регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes), а также парки штата Форт Ниагара (Fort Niagara), Эвангола (Evangola) и Аллегани (Allegany) (зона Quaker Area) в Западном Нью-Йорке (Western New York).

Чтобы ознакомиться с полным перечнем всех доступных мест для плавания и центров спасения от аномальной жары, зайдите на сайт [www.parks.ny.gov](http://www.parks.ny.gov) и выберите ближайший к вам парк штата.

Фронт аномальной жары и высокой влажности накроет большую часть штата Нью-Йорк в воскресенье. В регионе Фингер-Лейкс (Finger Lakes), Центральном Нью-Йорке (Central NY), Южных регионах (Southern Tier) и Долине реки Мохок (Mohawk Valley) температура в воскресенье повысится до 85-90 градусов по Фаренгейту (29-32 по Цельсию), особенно в крупных городах и в лощинах. В понедельник температуры достигнут или превысят 90 градусов по Фаренгейту (32 по Цельсию), и при повышенной влажности индекс тепловой нагрузки достигнет 90-95 градусов по Фаренгейту (32-35 по Цельсию), а в городах Рочестер (Rochester) и Сиракьюс (Syracuse) может превысить отметку в 100 градусов по Фаренгейту (38 по Цельсию).

В Северных регионах (North Country) и Столичном регионе (Capital Region) температуры в воскресенье и понедельник будут в пределах 85 градусов по Фаренгейту (29 по Цельсию), а в Долине Среднего Гудзона они превысят отметку в 90 градусов по Фаренгейту (32 по Цельсию). Принимая во внимание индекс тепловой нагрузки, температуры будут ощущаться в пределах 80-90 градусов по Фаренгейту (27-32 по Цельсию) в воскресенье и 90-105 градусов по Фаренгейту (32-40 по Цельсию) в понедельник. В регионе г. Нью-Йорка (New York City Region) будет наблюдаться существенное повышение температуры и влажности, так что в воскресенье температура приблизится к отметке 90 градусов по Фаренгейту (32 градуса по Цельсию), а в понедельник поднимется до 95 градусов по Фаренгейту (35 по Цельсию), при этом индекс тепловой нагрузки достигнет отметки в 95-100 градусов по Фаренгейту (35-37 по Цельсию).

Департамент охраны окружающей среды (DEC) и Департамент здравоохранения (DOH) опубликовали предупреждение об опасности для здоровья в связи с высоким уровнем озона в воздухе, действующее для Столичного региона г. Нью-Йорка (New York City Metro area), Долины Нижнего Гудзона (Lower Hudson Valley), восточной части озера Онтарио (Eastern Lake Ontario) и Западного Нью-Йорка (Western New York) в воскресенье, 17 июня 2018 года, с 11 часов утра до 23 часов вечера. Кроме того, Департамент охраны окружающей среды (DEC) и Департамент здравоохранения (DOH) опубликовали предупреждение об опасности для здоровья в связи с высоким уровнем озона в воздухе, действующее для Столичного региона г. Нью-Йорка (New York City Metro area), Лонг-Айленда (Long Island) и Долины Нижнего Гудзона (Lower Hudson Valley) в понедельник, 18 июня 2018 года, с 11 часов утра до 23 часов вечера.

Департамент охраны окружающей среды (DEC) организовал бесплатную горячую линию (1-800-535-1345) для информирования ньюйоркцев о текущей ситуации с качеством воздуха. Дополнительную информацию по содержанию в воздухе озона и твердых частиц PM 2,5 можно найти на веб-сайте Департамента охраны окружающей среды (DEC) <http://www.dec.ny.gov/chemical/8400.html> и на веб-сайте Департамента здравоохранения (DOH) <http://www.health.ny.gov/environmental/outdoors/air/ozone.htm>.

В летнюю жару число любителей катания на лодках в штате Нью-Йорк увеличивается. Не забывайте принимать меры предосторожности. Береговая охрана США (U.S. Coast Guard) подготовила следующие советы по безопасности:

- Не употребляйте спиртное: алкоголь влияет на реакцию, зрение, равновесие и координацию.
- Пройдите курс по безопасности. Семь из 10 происшествий на воде при катании на лодках вызваны ошибкой водителя. Узнать местонахождение ближайшей школы судовождения можно на [веб-сайте Управления парков штата Нью-Йорк \(NYS Parks\)](#) или [вебсайте Департамента охраны окружающей среды \(DEC\)](#).
- Используйте спасательный жилет: правильно надетый жилет предотвратит утопление — основную причину смертей, связанных с катанием на лодках.
- Проверьте свое судно. Вспомогательное подразделение береговой охраны США (U.S. Coast Guard Auxiliary) и некоммерческая организация U.S. Power Squadron предлагают бесплатные проверки судов. Дополнительную информацию см. на сайте [www.vesselsafetycheck.org](http://www.vesselsafetycheck.org).
- Меры предосторожности. Сообщайте знакомым, куда вы отправляетесь и когда должны вернуться, имейте при себе такие сигнальные устройства, как ракеты, свистки или клаксон.
- Соблюдайте ограничения скорости.
- Во время катания на лодках обращайтесь внимание на других катающихся и на пловцов.

Сильная жара ежегодно является главной причиной предотвратимой смертности, связанной с негативным воздействием погодных условий, особенно среди пожилых людей. По данным федеральных центров по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control and Prevention), ежегодно в Соединенных Штатах случается более 600 смертей, вызванных жарой, которых можно было бы избежать. Чтобы помочь жителям штата Нью-Йорк сохранить здоровье и жизнь в период действия высоких температур, губернатор дал им следующие советы.

#### **Кому следует соблюдать особую осторожность:**

- Особенно сильно от жары страдают пожилые люди и маленькие дети.
- На жару также плохо реагируют люди с избыточным весом и проблемами с алкоголем.
- Также следует быть осторожными тем, кто принимают некоторые виды лекарственных препаратов или наркотические вещества.

#### **Меры предосторожности.**

- По возможности, сведите к минимуму физические нагрузки и упражнения, особенно во время пиковых периодов жары, с 11 утра до 16 часов дня.
- Спортом лучше заниматься рано утром, между 4 и 7 часами утра.
- Употребляйте меньше белка, ешьте больше овощей и фруктов. Белок вырабатывает и способствует выделению тепла, что приводит

- к потере воды. Ешьте мало, но часто. Не ешьте сильно соленую пищу.
- В жару выпивайте не менее 2-4 стаканов воды в час, даже не испытывая жажду. Избегайте напитков, содержащих алкоголь и кофеин.
  - Если можно, держитесь подальше от солнца и поближе к кондиционеру. Солнце нагревает ваш организм, приводя к его обезвоживанию. Если у вас нет кондиционера, оставайтесь в жару на нижнем этаже, укывшись от солнечных лучей, либо направляйтесь в общественное место, где есть кондиционер.
  - Если вам необходимо выйти на открытый воздух, нанесите на кожу солнцезащитный крем с высоким коэффициентом защиты от солнца (SPF) (не менее 15) и носите шляпу для защиты лица и головы. Выходя на улицу, надевайте свободную одежду светлых тонов. Прикрывайте как можно большую часть кожи одеждой во избежание солнечных ожогов и перегрева организма из-за воздействия солнечных лучей.
  - Не оставляйте детей, домашних животных или тех, кто нуждается в особом уходе, в припаркованном автомобиле или ином транспортном средстве в разгар летней жары. Температура воздуха внутри закрытой машины может быстро достигнуть 140 градусов по Фаренгейту (60 градусов по Цельсию). Воздействие столь высоких температур может привести к гибели в течение нескольких минут.
  - Старайтесь интересоваться, как дела у ваших соседей, особенно у пожилых людей, родителей с маленькими детьми и других людей с особыми потребностями.
  - Позаботьтесь о том, чтобы вашим домашним животным хватало еды и питья.

### **Ознакомьтесь с признаками ухудшения состояния здоровья, связанными с жарой.**

Продолжительное воздействие жары может быть вредным и потенциально смертельным. Звоните 911, если у вас или ваших знакомых появились признаки или симптомы заболеваний, вызванных перегревом, в том числе:

- головная боль
- головокружение
- мышечные судороги
- тошнота
- рвота.

Для получения дополнительной информации о мерах предосторожности в периоды аномальной жары нажмите [здесь](#) и [здесь](#).

Кроме того, губернатор Куомо (Cuomo) недавно [объявил](#) о выделении федерального финансирования в размере 3 млн долларов для ньюйоркцев с серьезными проблемами здоровья по Программе пособий для оплаты домашних энергоносителей (Home Heating Assistance Program, HEAP) для субсидирования покупки кондиционеров. Помощь в приобретении и установке кондиционеров будет предоставляться в порядке поступления заявок. [Местные отделы](#)

социального обслуживания будут принимать заявки до 31 августа или до исчерпания выделенных средств.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)